



# Tombereau articulé **730 EJ**

## Caractéristiques techniques

Les configurations et les fonctionnalités peuvent varier en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat® pour connaître les disponibilités dans votre région.

### Table des matières

<b>Spécifications</b> .....	<b>2</b>
Moteur .....	2
Poids .....	2
Capacités de la benne .....	2
Transmission .....	2
Niveaux sonores .....	2
Poids en ordre de marche .....	3
Tôle de benne .....	3
Éjection/rétraction de lame .....	3
Contenances pour l'entretien .....	3
Normes .....	3
Dimensions .....	4
Diamètre de braquage .....	5
Direction .....	5
Combinaison idéale chargeuse/tombereau .....	5
Performances en côte/Vitesse/Effort à la jante .....	6
Performance de ralentissement .....	7
<b>Équipement standard et options</b> .....	<b>8</b>
<b>Déclaration environnementale du 730 EJ</b> .....	<b>9</b>

# Spécifications du Tombereau articulé 730 EJ

## Moteur

Modèle de moteur	C13B Cat®	
Puissance brute (SAE J1995)	280 kW	375 hp
Puissance nette (SAE J1349)	274 kW	367 hp
Moteur (ISO 14396)	276 kW	370 hp
Alésage	130 mm	5,1 in
Course	157 mm	6,2 in
Cylindrée	12,5 l	763 in <sup>3</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>La puissance annoncée est testée à 1 800 tr/min.</li> <li>La puissance nette annoncée est la puissance disponible au volant lorsque le moteur est équipé d'un alternateur, d'un filtre à air, d'un dispositif de post-traitement et d'un ventilateur fonctionnant à vitesse minimale.</li> <li>Lorsque le ventilateur fonctionne à vitesse maximale, la puissance nette s'élève à 262 kW (351 HP), conformément aux conditions de référence SAE.</li> <li>Conforme aux normes sur les émissions Tier 4 Final de l'EPA américaine, Stage V de l'UE, Stage V de la Corée et 2014 pour le Japon.</li> <li>Le fluide d'échappement diesel (DEF) utilisé dans les systèmes SCR Cat doit être conforme aux exigences de la norme ISO 22241-1:2006. Les exigences définies par la norme ISO 22241-1 sont appliquées par de nombreuses marques de DEF, y compris celles disposant des certifications AdBlue ou API.</li> </ul>		
Pas de détarage du moteur requis en dessous de	2 896 m	9 500 ft
Couple maximal brut du moteur (SAE J1995:2014)	2 141 Nm	1 579 lbf-ft
Couple maximal net du moteur (SAE J1349:2011)	2 120 Nm	1 564 lbf-ft
Régime de couple maximal du moteur	1 200 tr/min	

## Capacités de la benne

Capacité à refus (SAE 2:1)	16,9 m <sup>3</sup>	22,1 yd <sup>3</sup>
À ras	13,5 m <sup>3</sup>	17,7 yd <sup>3</sup>

## Transmission

Marche avant 1	8 km/h	5 mph
Marche avant 2	15 km/h	9 mph
Marche avant 3	22 km/h	14 mph
Marche avant 4	34 km/h	21 mph
Marche avant 5	47 km/h	29 mph
Marche avant 6	55 km/h	34 mph
Marche arrière 1	9 km/h	6 mph

## Niveaux sonores

Intérieur de la cabine	72 dB(A)
• Le niveau de pression acoustique dynamique déclaré est de 72 dB(A) lorsque la norme ISO 6396:2008 est utilisée pour mesurer la valeur dans une cabine fermée. La mesure a été effectuée à 70 % de la vitesse maximale du ventilateur de refroidissement du moteur. Le niveau sonore peut varier en fonction de la vitesse du ventilateur de refroidissement. Les mesures ont été effectuées avec les portes et les fenêtres de la cabine fermées. La cabine était correctement montée et entretenue.	
• Le port de protections auditives peut s'avérer nécessaire lorsque le conducteur travaille dans une cabine ouverte (qui n'est pas correctement entretenue ou dont les portes/vitres sont ouvertes) pendant de longues périodes ou dans un environnement bruyant.	

## Poids

Charge utile nominale	27,1 tonnes	30 t US
-----------------------	-------------	---------

# Spécifications du Tombereau articulé 730 EJ

## Poids en ordre de marche

Essieu avant : à vide	15 130 kg	33 356 lb
Essieu central – À vide	5 610 kg	12 368 lb
Essieu arrière : à vide	5 370 kg	11 839 lb
Total – À vide	26 110 kg	57 563 lb
Essieu avant – Charge nominale	650 kg	1 433 lb
Essieu central – Charge nominale	13 225 kg	29 156 lb
Essieu arrière – Charge nominale	13 225 kg	29 156 lb
Total – Charge nominale	27 100 kg	59 745 lb
Essieu avant : en charge	15 780 kg	34 789 lb
Essieu central – En charge	18 835 kg	41 524 lb
Essieu arrière : en charge	18 595 kg	40 995 lb
Total – En charge	53 210 kg	117 308 lb

## Contenances pour l'entretien

Réservoir de carburant	400 l	106,0 US gal
Réservoir de liquide d'échappement diesel (DEF)	34 l	9,0 US gal
Circuit de refroidissement	83 l	21,9 US gal
Circuit hydraulique	123 l	32,5 US gal
Carter moteur	43 l	11,4 US gal
Transmission	47 l	12,4 US gal
Réducteurs/différentiel	125 l	33 US gal
Carter d'engrenages de transfert de sortie	25 l	6,6 US gal

## Normes

Freins	ISO 3450:2011
Cabine/Structure de protection contre les chutes d'objets (FOPS)	ISO 3449:2005 Niveau II
Cabine/Cadre de protection en cas de retournement (ROPS)	ISO 3471:2008
Direction	ISO 5010:2019

## Tôle de benne

Acier haute résistance HB450 Brinell résistant à l'usure

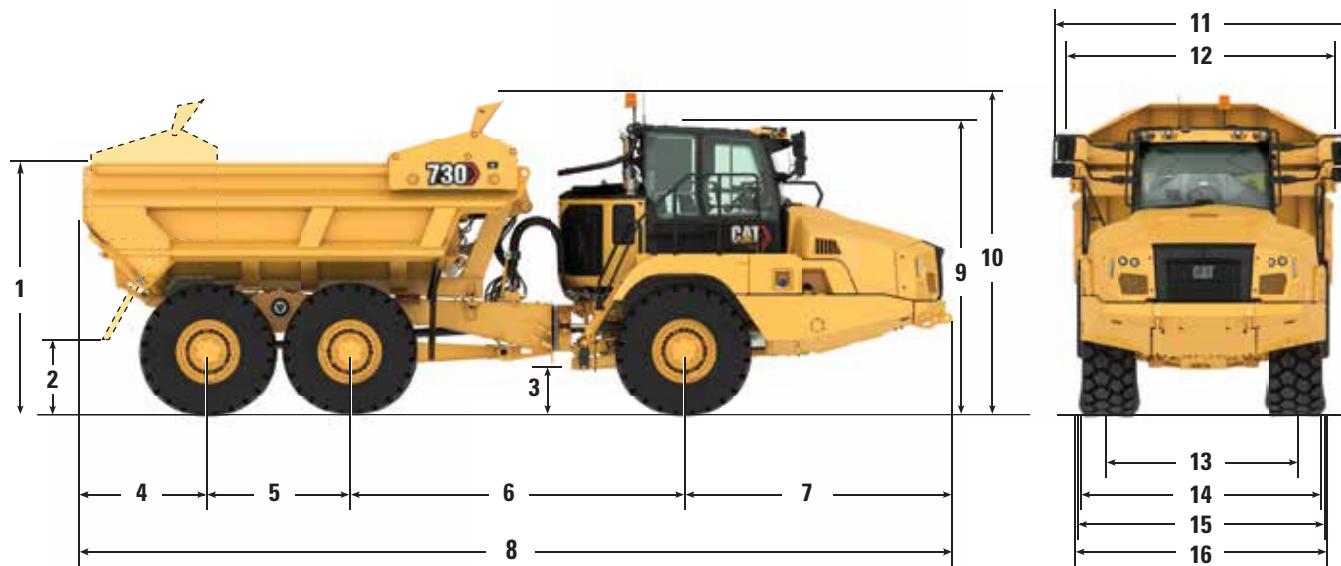
## Éjection/Rappel de la lame

Temps d'éjection	12 secondes
Temps de rappel	15 secondes

# Spécifications du Tombereau articulé 730 EJ

## Dimensions

Toutes les dimensions sont approximatives.



	mm	ft/in
1 Hauteur de chargement	3 024	9'11"
2 Garde au sol à la hauteur de benne	884	2'11"
3 Garde au sol	516	1'8"
4 Du centre de l'essieu arrière à l'arrière de la benne	1 487	4'11"
5 De l'axe central au centre de l'essieu arrière	1 700	5'7"
6 Entre essieu central et essieu avant (centres)	3 979	13'1"
7 De centre de l'essieu avant à l'avant de la machine	3 210	10'6"
8 Longueur hors tout	10 376	34'0"
9 Hauteur du sol jusqu'au sommet de la cabine	3 474	11'5"
10 Hauteur en position de transport	3750	12'3"
11 Largeur hors tout	3 251	10'8"
12 Largeur de la benne	3 251	10'8"
13 Largeur de voie	2 275	7'6"
14 Largeur hors garde-boue	2 950	9'8"
15 Largeur libre des pneus incluse	3 013	9'11"
16 Renflement maximal en charge hors pneus	3 082	10'1"

# Spécifications du Tombereau articulé 730 EJ

## Diamètre de braquage

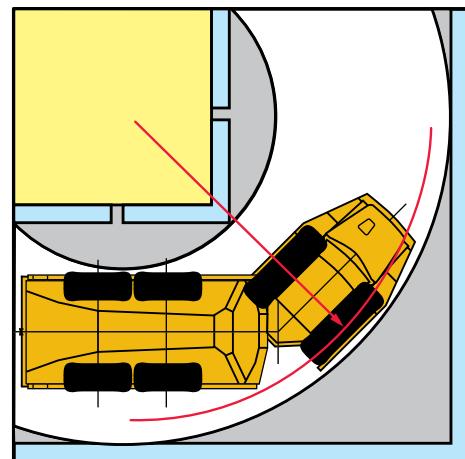
Les dimensions indiquées concernent des machines équipées de pneus 750/65 R25.

### Dimensions de braquage

Angle de braquage – Depuis la position centrale gauche/droite	45°
Rayon de braquage SAE	7 470 mm 294 in
Rayon de dégagement	8 075 mm 318 in
Rayon de braquage intérieur	3 749 mm 148 in
Largeur du couloir de circulation	5 424 mm 214 in

## Direction

Butée à butée	4,75 secondes à 60 tr/min
---------------	---------------------------



## Combinaison idéale chargeuse/tombereau

Pelles hydrauliques	350/352	336		
Passes	4-5	5-6		
Chargeuses sur pneus	972/972 XE	966/966 XE	962	950
Passes	3-4	4	4-5	5

Une parfaite adéquation des systèmes vous offre un avantage majeur en termes de productivité. Le 730 EJ s'associe parfaitement aux pelles hydrauliques 350/352 et 336 Cat, ainsi qu'aux chargeuses sur pneus 972, 966, 962 et 950 Cat. L'utilisation d'équipements de chargement et de transport assortis permet d'augmenter la production et de réduire les coûts du système par unité de volume déplacé.

# Spécifications du Tombereau articulé 730 EJ

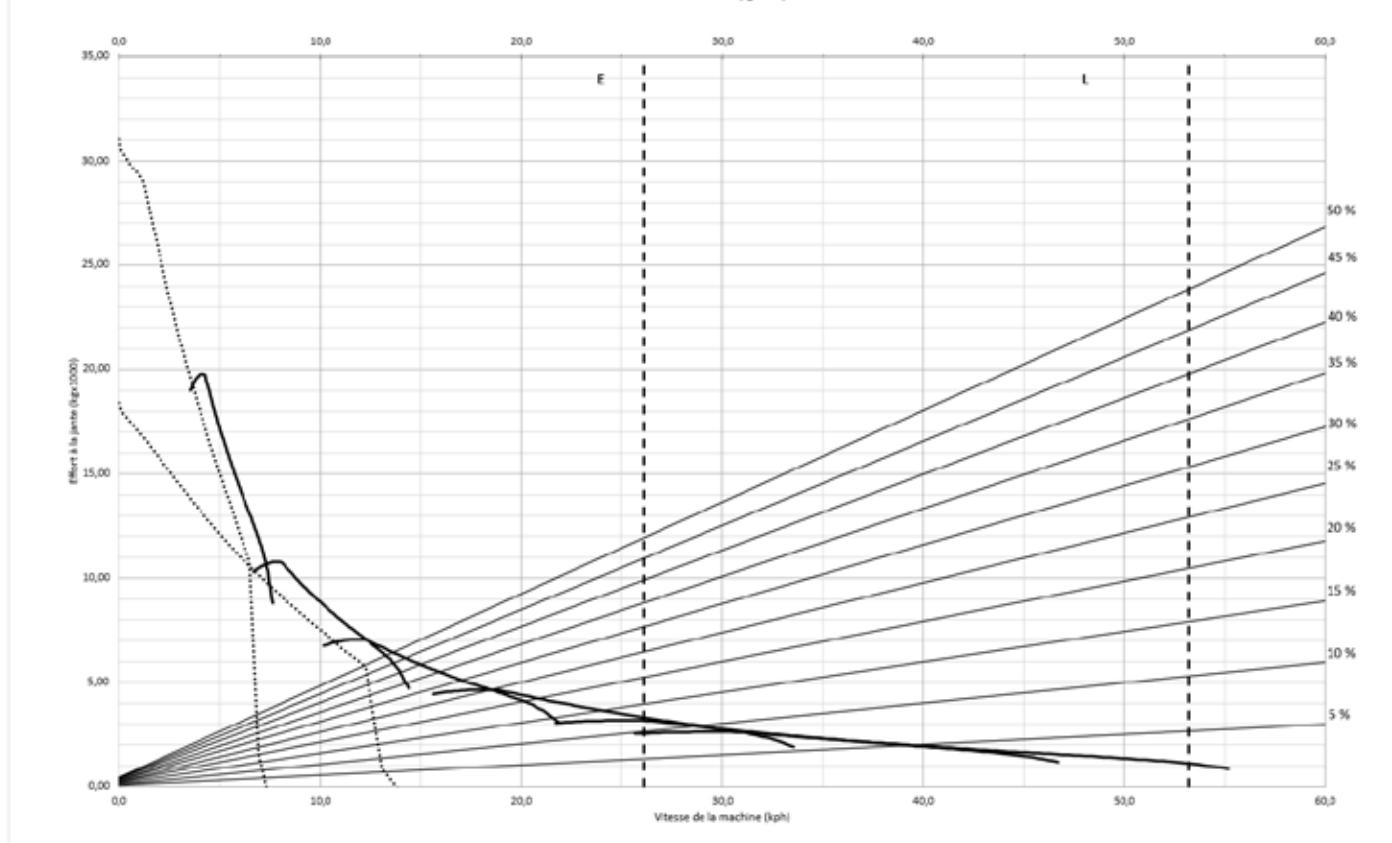
## Performances en pente/Vitesse/Effort à la jante

Pour déterminer les performances en côte, partir du poids brut et descendre jusqu'à la ligne oblique correspondant au pourcentage de résistance totale. La résistance totale est égale au pourcentage réel de la pente plus 1 % pour chaque palier de 10 kg/tonne (20 lb/tonne US) de résistance au roulement.

À partir de ce point, lire horizontalement jusqu'à la courbe de vitesse la plus élevée.

Descendre ensuite verticalement jusqu'à la vitesse maximum. L'effort à la jante utilisable dépend de l'adhérence de la machine.

### POIDS DE LA MACHINE (KG X 1 000)



**1A – 1er rapport ( entraînement par convertisseur)**

**1B – 1er rapport ( entraînement direct)**

**2A – 2e rapport ( entraînement par convertisseur)**

**2B – 2e rapport ( entraînement direct)**

**3 – 3e rapport**

**4 – 4e rapport**

**5 – 5e rapport**

**6 – 6e rapport**

**E – À vide 26 110 kg (57 563 lb)**

**L – En charge 53 210 kg (117 308 lb)**

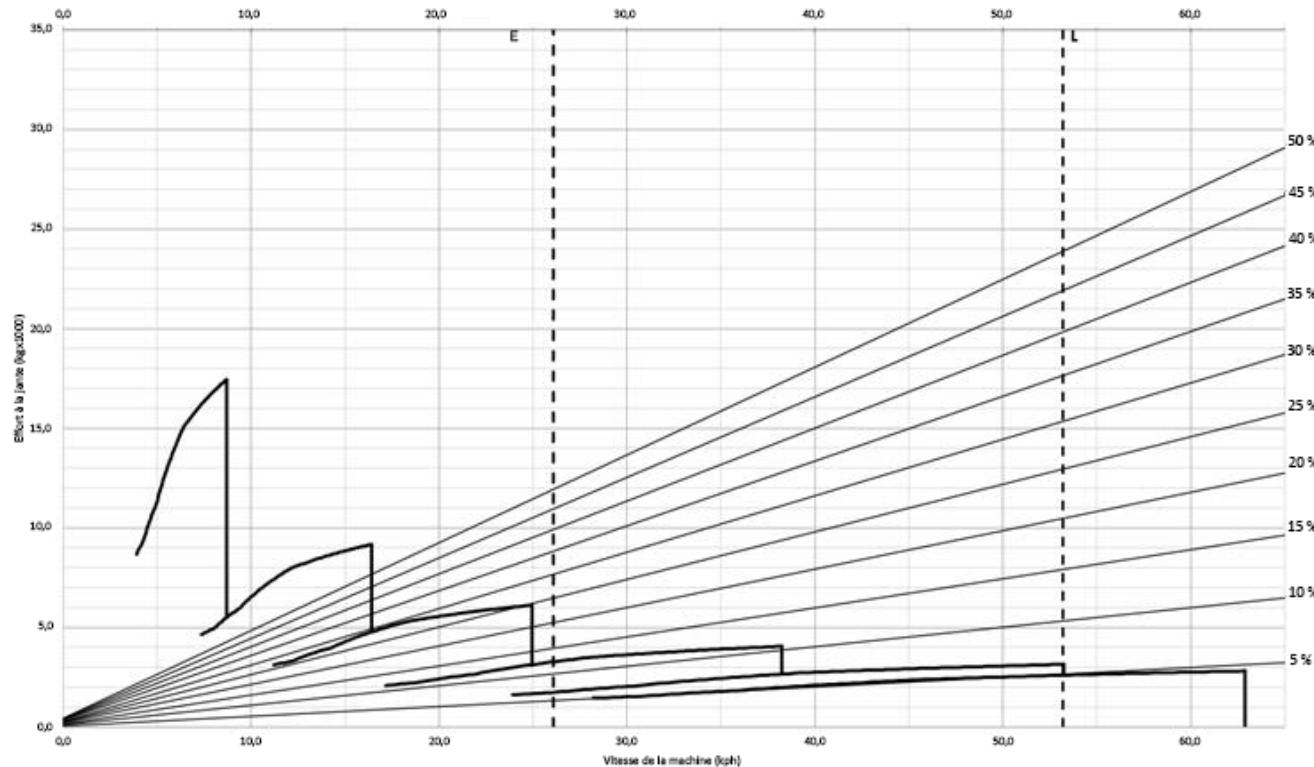
**\* au niveau de la mer**

## Performances de ralentissement

Pour déterminer les performances, partir du poids brut et descendre jusqu'au pourcentage de pente réelle. La pente réelle correspond au pourcentage réel de la pente favorable, auquel on ajoute 1 % pour chaque palier de 10 kg/tonne (20 lb/tonne US) de résistance au roulement. À partir de ce point, lire horizontalement jusqu'à la courbe de vitesse la plus élevée.

Descendre ensuite verticalement jusqu'à la vitesse maximum. L'effet de ralentissement sur ces courbes représente l'application complète du ralentiisseur.

**POIDS DE LA MACHINE (KG X 1 000)**



- 1 : 1er rapport
- 2 : 2e rapport
- 3 - 3e rapport
- 4 - 4e rapport
- 5 - 5e rapport
- 6 - 6e rapport

E – À vide 26 110 kg (57 563 lb)  
 L – En charge 53 210 kg (117 308 lb)

# Équipement standard et en option du Tombereau articulé 730 EJ

## Équipement standard et options

L'équipement de série et les options peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat®.

	Standard	En option	Standard	En option
<b>POSTE DE CONDUITE</b>				
Climatisation	✓		Transmission Autoshift à six vitesses avant et une vitesse arrière	✓
Levier de sélection de rapport et levier de commande d'éjection	✓		Moteur C13A Cat	✓
Affichage à cristaux liquides (LCD, Liquid Crystal Display)	✓		Transmission CX31	✓
Affichage à écran tactile de 10 pouces avec caméra de recul Cat®	✓		Module d'émissions propres Cat (CEM) et unité de post-traitement des gaz d'échappement	✓
Rétroviseurs : extérieurs	✓		Différentiels : standard avec blocs de différentiel d'essieu et inter pont à embrayage automatique	✓
Rétroviseur chauffants électriques	✓		Freins sous carter à bain d'huile double circuit, sur toutes les roues	✓
Centrale de surveillance du fonctionnement de la machine	✓		Ralentisseur automatique : frein de compression du moteur	✓
Ceinture de sécurité quatre points pour le siège du conducteur	✓		Trois essieux, six roues motrices	✓
Système radio stéréo Bluetooth®	✓		<b>SÉCURITÉ</b>	
Sièges : conducteur : entièrement réglables, à suspension pneumatique. Siège instructeur rembourré avec ceinture de sécurité sous-abdominale	✓		Limitation de hauteur de la benne	✓
Siège chauffé et climatisé	✓		Protection dynamique contre le retournement	✓
Direction auxiliaire : électrohydraulique	✓		Limitation de vitesse de la machine	✓
Pare-soleil	✓		Caméra multi-vues avec détection d'objet	✓
Volant de direction télescopique, inclinable	✓		Alarme de recul	✓
Affichage à écran tactile intégrant l'affichage vidéo de la caméra de vision arrière	✓		Caméra de recul	✓
Essuie-glace et lave-glace, deux vitesses, intermittents (avant)	✓		Cabine avec cadre de protection en cas de retournement/Cadre de protection contre les chutes d'objets (ROPS/FOPS)	✓
<b>TECHNOLOGIE</b>				
Système Cat Detect avec Stability Assist	✓		<b>PROTECTIONS</b>	
Centrale de surveillance Cat Payload	✓		Carter	✓
Encadrement du conducteur	✓		Protection contre le déversement de la benne basculante avant, partie intégrante de la fabrication des bennes	✓
Product Link™ cellulaire PLE643	✓		Radiateur	✓
Module Product Link : double mode PLE683	✓		Vitre arrière	✓
VisionLink™	✓		<b>AUTRE</b>	
<b>ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE ET ÉCLAIRAGE</b>				
Batteries (x2), sans entretien	✓		Installation du système de graissage centralisé pour le graissage automatique des roulements	✓
Accessoire de démarrage par temps froid (2 batteries supplémentaires)	✓		Liquide de refroidissement pour temps froid (- 51 °C/- 60 °F)	✓
Éclairage de fonctionnement de jour	✓		Prêt pour le système anticollision*	✓
Éclairage de marchepied arrière à diode	✓		Benne chauffée par les gaz d'échappement	✓
Projecteurs arrière à diode	✓		Remplissage rapide du réservoir de carburant	✓
Circuit électrique : 24 V, convertisseur de 24 V à 12 V 10 A	✓		Additif de carburant contre la formation de paraffine	✓
Réchauffeur du bloc-moteur	✓		montés sur le passage de roue et la caisse, avec tirants pour le transport	✓
Démarrage à l'éther	✓		Hayon hydraulique	✓
Gyrophare clignotant à diode	✓		Robinet de prélèvement d'échantillons S.O.S™	✓
Systèmes d'éclairage : intérieur de la cabine, deux phares, deux feux de gabarit latéraux, deux feux de recul, projecteur de travail/éclairage d'accès à la cabine, deux feux stop/arrière, clignotants avant et arrière	✓		Insonorisation (de série dans certains pays*)	✓
Coupe-batterie principal	✓		Pneus, six 750/65 R25 à carcasse radiale	✓
Projecteurs à diodes montés sur le toit	✓		Cadenas antivandalisme	✓
			Cales de roues	✓

\* Les pays sont les pays de l'UE plus l'Islande, la Norvège, le Liechtenstein, la Suisse, la Turquie et le Royaume-Uni.

# Déclaration environnementale du 730 EJ

Les informations suivantes s'appliquent à la machine à l'étape de fabrication finale telle que configurée pour la vente dans les régions couvertes dans ce document. Le contenu de cette déclaration n'est valide qu'au moment de sa publication; toutefois, le contenu relatif aux fonctions et caractéristiques de la machine peut être modifié sans préavis. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le manuel d'utilisation et d'entretien de la machine.

Pour plus d'informations sur la durabilité en action et notre progression, visitez la page <https://www.caterpillar.com/en/company/sustainability>.

## Moteur

- Le Moteur C13B Cat® est conforme aux normes sur les émissions Tier 4 Final de l'EPA pour les États-Unis, Stage V pour l'Union européenne, 2014 pour le Japon et Stage V pour la Corée.
- Les moteurs diesel Cat doivent utiliser du carburant ULSD (diesel à très faible teneur en soufre contenant 15 ppm de soufre ou moins) et sont compatibles\* avec du ULSD mélangé aux carburants à faible intensité de carbone\*\* suivants, jusqu'à :
  - ✓ 20 % biodiesel FAME (ester méthylique d'acide gras)\*\*\*
  - ✓ 100 % de diesel renouvelable, carburants HVO (huile végétale hydrotraitée) etGTL (gaz à liquide)

Se référer aux directives pour une application réussie. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat ou référez-vous à la publication spéciale SEBU6250 – Caterpillar Machine Fluids Recommendations (Recommandations relatives aux liquides des machines Caterpillar).

\* Bien que les moteurs Caterpillar soient compatibles avec ces combustibles alternatifs, certaines régions peuvent interdire leur utilisation.

\*\* Les émissions de gaz à effet de serre au tuyau d'échappement des carburants à faible intensité de carbone sont essentiellement les mêmes que celles des carburants traditionnels.

\*\*\* Les moteurs sans dispositifs de post-traitement sont compatibles avec des mélanges plus élevés, contenant jusqu'à 100 % de biodiesel. (Pour l'utilisation de mélanges supérieurs à 20 % de biodiesel, consultez votre concessionnaire Cat).

## Peinture

- Selon les meilleures connaissances existantes, la concentration maximale admise, mesurée en ppm, des métaux lourds suivants dans la peinture est comme suit :
  - Barium < 0,01 %
  - Cadmium < 0,01 %
  - Chrome < 0,01 %
  - Plomb < 0,01 %

## Performances acoustiques

Intérieur de la cabine	72 dB(A)
• Le niveau de pression acoustique dynamique déclaré est de 72 dB(A) lorsque la norme ISO 6396:2008 est utilisée pour mesurer la valeur dans une cabine fermée. La mesure a été effectuée à 70 % de la vitesse maximale du ventilateur de refroidissement du moteur. Le niveau sonore peut varier en fonction de la vitesse du ventilateur de refroidissement. Les mesures ont été effectuées avec les portes et les fenêtres de la cabine fermées. La cabine a été correctement installée et entretenue.	
• Le port de protections auditives peut s'avérer nécessaire lorsque le conducteur travaille dans une cabine ouverte (qui n'est pas correctement entretenue ou dont les portes/vitres sont ouvertes) pendant de longues périodes ou dans un environnement bruyant.	

## Huiles et fluides

- L'usine Caterpillar effectue un remplissage de liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol. L'antigel/liquide de refroidissement pour moteur diesel Cat (DEAC) et le liquide de refroidissement longue durée Cat (ELC) peuvent être recyclés. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.
- Cat Bio HYDO™ Advanced est une huile hydraulique biodégradable approuvée par le label écologique de l'UE.
- La présence d'autres liquides est probable ; consultez le Guide d'utilisation et d'entretien ou le Guide de montage et d'application pour connaître tous les liquides conseillés et les intervalles d'entretien requis.

## Caractéristiques et technologie

- Les fonctionnalités et technologies suivantes peuvent permettre de réaliser des économies de carburant et contribuer à la réduction des émissions. Les fonctions peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.
  - Le mode économie réduit la consommation de carburant sans affecter la productivité
  - Les systèmes de gestion de l'air innovants optimisent le débit d'air pour davantage de puissance et un meilleur rendement énergétique
  - Optimisation de la disponibilité et réduction des coûts avec une assistance de classe mondiale proposée par le réseau de concessionnaires Cat
  - La combinaison unique du vérin et du niveau de transmission permet un contrôle facile et intuitif, tout en réduisant de 50 % l'intervention du conducteur.
  - Cat Production Measurement permet une pesée de la charge utile en temps réel, ceci permet d'optimiser la productivité, de réduire la consommation de carburant et les émissions des gaz à effet de serre avec au final un plus grand rendement sur le chantier à des coûts inférieurs



オフロード法 2014年  
基準適合

Pour tout renseignement complémentaire sur les produits Cat, les services proposés par nos concessionnaires et nos solutions par secteur d'activité, rendez-vous sur le site [www.cat.com](http://www.cat.com).

Documents et spécifications susceptibles de modifications sans préavis. Les machines représentées sur les photos peuvent comporter des équipements supplémentaires. Pour connaître les options disponibles, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Cat.

© 2025 Caterpillar. Tous droits réservés. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs, VisionLink, Product Link, S•O•S, HYDO, la couleur « Caterpillar Corporate Yellow », les habillages commerciaux « Power Edge » et « Modern Hex » Cat, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

AFXQ3917-00 (12-2025)  
Numéro de version : 05A  
(Aus-NZ, Europe, Japan, N Am)

